

LINCOLN II +

CE 0700 !

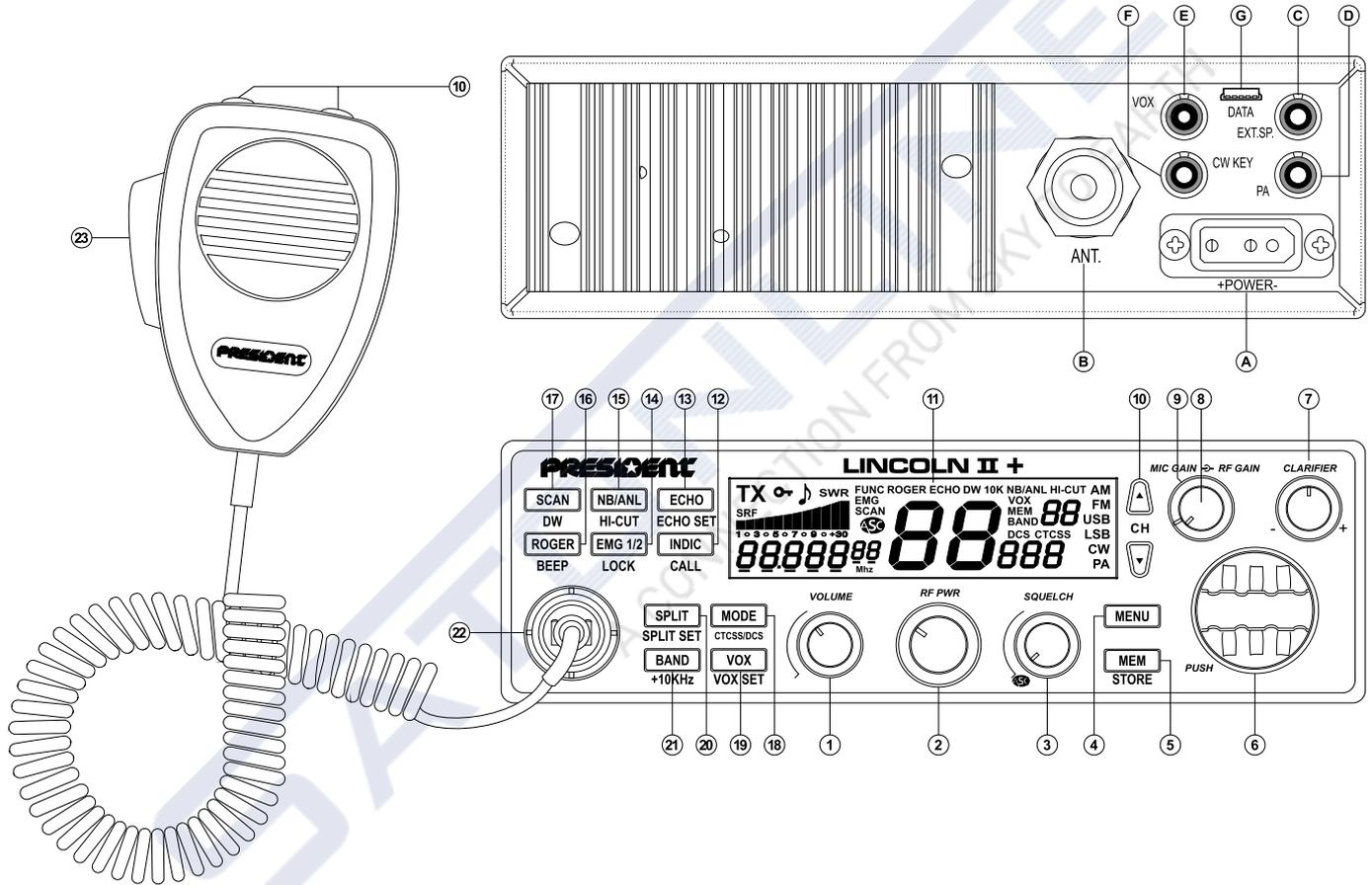
10 m + 12 m



Bedienungsanleitung / Übersetzung Satonline (Betaversion unkorrigiert)

PRESIDENT

PRESIDENT LINCOLN II + ASC



PRESIDENT

LINCOLN II +

TX SWR FUNC ROGER ECHO DW 10K NB/ANL HI-CUT AM
 SRF EMG SCAN 88 FM
 MEM BAND USB
 DCS CTCSS LSB
 CW PA
 88.888888 Mhz

SCAN NB/ANL ECHO
 DW HI-CUT ECHO SET
 ROGER EMG 1/2 INDIC
 BEEP LOCK CALL

SPLIT SPLIT SET
 BAND +10KHz

MODE CTCSS/DCS
 VOX VOX/SET

VOLUME

RF PWR

SQUELCH

MENU

MEM STORE

PUSH

MIC GAIN

RF GAIN

CLARIFIER

CH

VOX

DATA EXT.SP.

CW KEY

PA

+POWER-

ANT.

10

23

B

A

17

16

15

14

13

12

11

10

9

8

7

21

20

19

18

1

2

3

4

5

6

WARNUNG !

• Die Verwendung dieses Gerätes ist nur mit einer gültigen Amateur-Funklizenz in der Schweiz gestattet.

Satonline lehnt jegliche Haftung bei Widerhandlung ab!

• Achten Sie vor der Verwendung darauf, niemals zu senden, ohne zuvor die Antenne angeschlossen zu haben (Anschluss " B " befindet sich auf der Rückseite des Geräts) oder ohne das SWR (Standing Wave Ratio) eingestellt zu haben!

Andernfalls kann der Leistungsverstärker zerstört werden

Dies ist nicht von der Garantie abgedeckt.

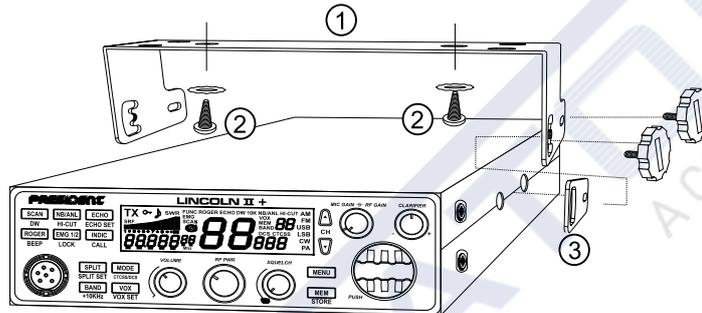
Die Garantie dieses Funkgerätes gilt nur im Bezugsland.

Willkommen in der Welt der neuen Generation von **Funkgerät-Radios**. Mit der neuen **PRESIDENT-Reihe** haben Sie Zugriff auf **Top-Performance-Funkgerät**. Mit der Verwendung aktueller Technologien, die eine beispiellose Qualität garantieren, ist Ihr **PRESIDENT LINCOLN II + ASC** ein neuer Schritt in der persönlichen Kommunikation und die sicherste Wahl für die anspruchsvollsten Radioamateur-Benutzer. Um sicherzustellen, dass Sie alle Kapazitäten optimal nutzen, empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, bevor Sie Ihren **PRESIDENT LINCOLN II + ASC** installieren und verwenden.

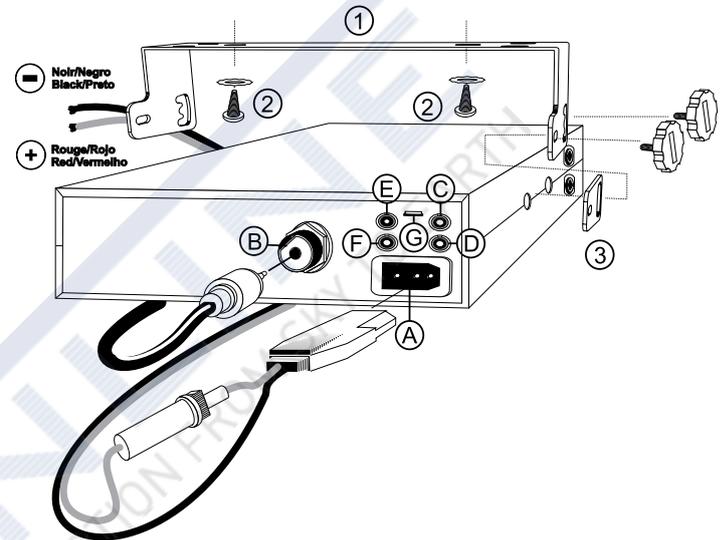
A) INSTALLATION

1) WO UND WIE MAN IHREN Funkgerät MONTIERT

- a) Sie sollten die am besten geeignete Einstellung aus einer einfachen und praktischen auswählen Standpunkt.
- b) Ihr Funkgerät sollte weder den Fahrer noch die Mitfahrer stören.
- c) Denken Sie daran, den Durchgang und den Schutz verschiedener Drähte (z. B. Strom, Antenne, Zubehörkabel), damit sie das Fahren des Fahrzeugs in keiner Weise beeinträchtigen.
- d) Verwenden Sie zur Installation Ihrer Ausrüstung die Halterung (1) und die selbstschneidenden Schrauben (2) vorgesehen (Bohrdurchmesser 3,2 mm). Achten Sie darauf, das elektrische System des Fahrzeugs beim Bohren des Armaturenbretts nicht zu beschädigen.



- e) Vergessen Sie nicht, die Gummiverbindungen einzusetzen (3) zwischen dem Transceiver und seinem Unterstützung als stoßdämpfender Effekt, der eine gute Ausrichtung und ein festes Anziehen des Sets ermöglicht.
- f) Wählen Sie, wo die Mikrofonhalterung platziert werden soll, und denken Sie daran, dass die Mikrofonkabel muss den Fahrer dehnen, ohne die Steuerung des Fahrzeugs zu beeinträchtigen.



NB: Da der Transceiver über eine Frontmikrofonbuchse verfügt, kann er in die Tafel eingesetzt werden. In diesem Fall müssen Sie einen externen Lautsprecher hinzufügen, um die Klangqualität der Kommunikation zu verbessern (Anschluss EXT SP befindet sich auf der Rückseite: C). Fragen Sie Ihren Händler nach Ratschlägen zur Montage Ihres Transceiver-Radios.

2) ANTENNENINSTALLATION

a) Wählen Sie Ihre Antenne

- Bei Transceiver-Funkgeräten sind die Ergebnisse umso besser, je länger die Antenne ist. Ihr Händler kann Ihnen bei der Auswahl Ihrer Antenne behilflich sein.

b) Mobilantenne

- Muss an dem Fahrzeug befestigt werden, an dem maximal metallische Oberfläche (Grundebene) von den Windschutzscheibenbefestigungen entfernt ist.
- Wenn Sie bereits eine Funktelefonantenne installiert haben, sollte die Transceiverantenne höher sein.

-- Es gibt zwei Arten von Antennen: Vorregulierte Antennen, die auf einer guten Grundplatte (z. B. Autodach oder Kofferraumdeckel) verwendet werden sollten, und einstellbare Antennen, die eine viel größere Reichweite bieten und auf einer kleineren Grundfläche verwendet werden können (*sehen § WIE MAN SWR EINSTELLT, unten*).

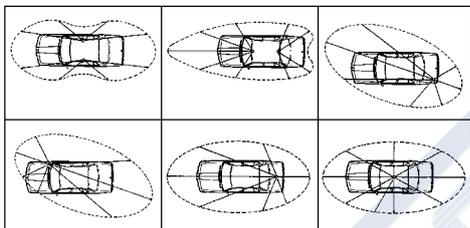
-- Für eine Antenne, die durch Bohren repariert werden muss, benötigen Sie einen guten Kontakt zwischen der Antenne und dem Grundflugzeug. Um dies zu erreichen, sollten Sie die Oberfläche, auf der die Schraube und der Spannstern platziert werden sollen, leicht zerkratzen. Achten Sie darauf, das Koaxialkabel nicht einzuklemmen oder

-- zu plattieren (da dies zu einem Ausfall und / oder Kurzschluss führen kann).

-- Schließen Sie die Antenne an (**B**).

c) Feste Antenne

- Eine feste Antenne sollte so weit wie möglich in einem freien Raum installiert werden. Wenn es an einem Mast befestigt ist, muss es möglicherweise gemäß den geltenden Gesetzen aufbewahrt werden (Sie sollten professionellen Rat einholen). Alle PRESIDENT-Antennen und -Zubehörteile sind so konzipiert, dass sie jedem Transceiver-Funkgerät innerhalb der Reichweite maximale Effizienz verleihen.



AUSGANGSRADIUMUSTER

3) STROMANSCHLUSS

Ihr PRESIDENT LINCOLN II + ASC ist gegen eine Inversion der Polaritäten geschützt. Vor dem Einschalten sollten Sie jedoch alle Verbindungen überprüfen. Ihr Gerät muss mit einem Dauerstrom von 12 Volt versorgt werden (**EIN**). Heute sind die meisten Autos und Lastwagen negative Erde. Sie können dies überprüfen, indem Sie sicherstellen, dass der Minuspol der Batterie entweder mit dem Motorblock oder mit dem Chassis verbunden ist. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Händler.

WARNUNG: Lastkraftwagen haben im Allgemeinen zwei Batterien und eine elektrische Installation von 24 Volt. In diesem Fall muss ein 24/12-Volt-Wandler (Typ CV24 / 12PRESIDENT) in den Stromkreis eingesetzt werden. Die folgenden Verbindungsschritte sollten mit vom Netz getrenntem Netzkabel ausgeführt werden.

ein) Überprüfen Sie, ob die Batterie 12 Volt hat.

b) Suchen Sie die positiven und negativen Anschlüsse der Batterie (+ ist rot und - ist schwarz). Sollte es notwendig sein, das Netzkabel zu verlängern, sollten Sie das gleiche oder ein überlegenes Kabeltyp verwenden.

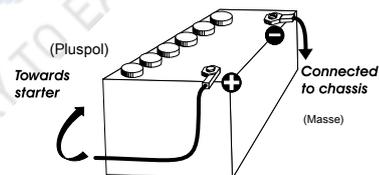
c) Es ist notwendig, Ihren Transceiver an einen permanentes (+) und (-) anzuschließen. Wir empfehlen Ihnen, das Stromkabel direkt an die Batterie anzuschließen (da der Anschluss des Transceiverkabels an die Verkabelung des Autoradios oder anderer Teile des Stromkreises in einigen Fällen die Wahrscheinlichkeit von Störungen erhöhen kann).

d) Verbinden Sie das rote Kabel (+) mit dem positiven Anschluss der Batterie und das schwarze (-) Kabel zum Minuspol der Batterie.

e) Schließen Sie das Stromkabel an

Funkgerät.

WARNUNG: Ersetzen Sie niemals die ursprüngliche Sicherung (6 A) durch eine andere mit einem anderen Wert.



4) GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN, DIE VOR DER ERSTEN VERWENDUNG IHRES SETS DURCHFÜHRT WERDEN MÜSSEN (ohne Übertragung und ohne Verwendung des Push-to-Talk-Schalters am Mikrofon)

ein) Schließen Sie das Mikrofon an

b) Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse

c) Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Lautstärkeregler (1) im Uhrzeigersinn.

d) Drehen Sie die Rauschsperrknopf (3) auf ein Minimum.

e) Stellen Sie die Lautstärke auf einen angenehmen Wert ein.

f) Gehen Sie mit zu Kanal 20 s / t Taste (10).

5) EINSTELLEN DES SWR (Standing Wave Ratio)

Mit dem integrierten SWR-Messgerät:

Stellen Sie das Gerät mit dem auf AM oder FM MODUS Taste (18). Verwenden von PUSH Knopf (6), oder s / t Taste (10) Positionieren Sie das Gerät in der Mitte des Bandes (es wird empfohlen, die auf den extremen Frequenzen erhaltenen Werte zu überprüfen. In jedem Fall ist eine Kalibrierung erforderlich). Prüfe das RF PWR Knopf (2) ist maximal. Drücken Sie INDIC Taste (12) im TX Modus bis "SWR" erscheinen im Display. Stellen Sie Ihre Antenne bei Bedarf so ein, dass sie nahe beieinander liegt 01.0.

Warnung: Um Verluste und Dämpfungen bei Kabeln zu vermeiden, die für die Verbindung zwischen dem Radio und seinem Zubehör verwendet werden, empfiehlt PRESIDENT, ein Kabel mit einer Länge von weniger als 3 m zu verwenden.

Ihr Transceiver ist jetzt betriebsbereit.

B) WIE MAN IHREN TRANSCEIVER BENUTZT

1) EIN / AUS ~ VOLUMEN

Wende **auf** Radio: im Uhrzeigersinn drehen **VOLUMEN** Knopf (1) Bis Radioermit Piepton und aktuellen Kanal anzeigen, ist Radio **auf**. Wende **aus** Radio: gegen den Uhrzeigersinn drehen **VOLUMEN** Knopf (1) Bis das Radio einen Klick-Sound ausgibt, ist das Radio **aus**.

Lautstärkeregelung: Funkgerät ist **an**, drehen Sie **VOLUME** Knopf (1) um die Lautstärke zu regulieren. LCD-zeigt „*UOL XX*“ für 5 Sekunden, was Lautstärke bedeutet. Insgesamt gibt es 56 Ebenen. Im Uhrzeigersinn, wird die Lautstärke erhöht. Gegen den Uhrzeigersinn, verringert.

2) HF-LEISTUNG

Im TX , drehen **RF PWR** Knopf (2) zu *einstellen* FM / AM / USB / LSB-Ausgangsleistung. Im Uhrzeigersinn, um die Leistung zu erhöhen. Gegen den Uhrzeigersinn, um die Leistung zu verringern.

3) ASC (Automatic Squelch Control) ~ SQUELCH

Unterdrückt unerwünschte Hintergrundgeräusche, wenn keine Kommunikation besteht. Squelch beeinflusst weder den Ton noch die Sendeleistung, ermöglicht jedoch eine erhebliche Verbesserung des Hörkomforts.

ein) ASC: AUTOMATISCHE QUADRATISCHE STEUERUNG

Weltweites Patent, eine PRESIDENT-Exklusivität. Drehe die **SQUELCH** Knopf (3) gegen den Uhrzeigersinn in **ASC** Position. "**ASC**" erscheint auf dem LCD. Keine wiederholte manuelle Einstellung und eine dauerhafte Verbesserung zwischen Empfindlichkeit und Hörkomfort bei **ASC** ist aktiv. Diese Funktion kann durch Drehen des Schalters im Uhrzeigersinn getrennt werden. In diesem Fall wird die Squelch-Einstellung wieder manuell gewählt. "**ASC**" verschwindet vom LCD, „*SQL on*“ erscheint für 5 Sekunden.

b) MANUAL SQUELCH

Drehe die **SQUELCH** Knopf im Uhrzeigersinn bis zu dem Punkt, an dem alle Hintergrundgeräusche verschwinden. Diese Einstellung sollte mit Präzision erfolgen, da bei Einstellung auf Maximum (vollständig im Uhrzeigersinn) nur die stärksten Signale empfangen werden. LCD-Shows „*SQL XX*“ für 5 Sekunden, was Squelch-Lautstärke bedeutet. Insgesamt ist 36 Ebenen.

4) MENÜ

Drücken Sie den MENU Knopf (4) für 2 Sekunden *biseingeben* in dem **Menüfunktionseinstellung**. "**FUNC**" erscheint auf dem LCD. Verwenden s / t Taste (10) *zuwählen* die gewünschte Funktion. Rotary verwenden **PUSH** Knopf (6) *zueinstellen* die Funktion. Drücken Sie eine beliebige Taste außer **PUSH** Knopf (6) oder warten Sie 5 Sekunden bis **STORE** und *Ausfahrt* .

"**FUNC**" verschwindet vom LCD.

Sehen § **MENÜFUNKTIONEN Einzelheiten finden Sie auf Seite 35.**

5) MEM ~ STORE

MEM (kurz drücken)

Drücken Sie **MEM** Taste (5) *zueingeben* in **Speichermodus**. Drücken Sie s / t Taste (10) auf *zuwählen* der vorgeschichtete Kanal (6 Speicher). Drücken Sie **MEM** Taste (5) wieder *zuAusfahrt* **Speichermodus**.

Store (lange drücken)

Wählen gewünschter Kanal-, Band- und Modulationsmodus. Longpress**MEM- STORE** Taste (5) *zueingeben* in **Kanalspeichereinstellung**. Der Speicher blinkt im LCD.

Drehen **Push** Knopf (6) um den Speicher *n1* ~ *n6* zu wählen.

Lang drücken **MEM- STORE** Taste (5) bis die blinkende Erinnerung verschwand. Lagerung beendet und *Ausfahrt* **Kanalspeicher**

6) DREHKNOFF "PUSH"

Im EIN Status drehen **PUSH** Knopf (6) zu *einstellen* Frequenz. Zum Erhöhen im Uhrzeigersinn, zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie **PUSH** Knopf (6), "-" wird unter Frequenz angezeigt, was bedeutet, dass die Frequenzstufe angepasst wird. Drücken oder drehen Sie die **PUSH** Knopf (6) ist auch daran gewöhnt *einstellen* Funktionen oder Parameter.

7) ERKLÄRER

Dies **CLARIFIER** Knopf (7), Ermöglicht eine Frequenzabweichung während des Empfangs, um die Klarheit der Stimme Ihres Korrespondenten zu verbessern.

8) MIC GAIN

Im EIN Status drehen **MIKROFONEMPFLINDLICHKEIT** Knopf (8) zu *einstellen* Mikrofonverstärkung. LCD zeigt „*nICXX*“ für 5 Sekunden, was bedeutet, dass der Mikrofonpegel erreicht wird. Insgesamt ist 56 Stufen Im Uhrzeigersinn zum Erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn zum Verringern. Im PA Status drehen **MIKROFONEMPFLINDLICHKEIT** Knopf (8) zu *einstellen* Volumen. LCD zeigt

„*nICXX*“ für 5 Sekunden, was Mikrofonlautstärke bedeutet. Insgesamt ist 56 Ebenen. Zum Erhöhen im Uhrzeigersinn, zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn.

9) RF GAIN

Im RX , drehen **RF GAIN** Knopf (9) zu *einstellen* **RX** dazugewinnen. Zum Erhöhen im Uhrzeigersinn, zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn.

10) s / t KANAL- / FREQUENZAUSWAHL

s / t Taste (10) erlaubt *zunehmend* oder *abnehmend* eine Kanalnummer oder eine Frequenznummer gemäß der Auswahl in [*UP dn*] Menu (*sehen §* s / t **TASTENEINSTELLUNG, Seite 36**).

EIN "Signalton" ertönt jedes Mal, wenn sich der Kanal / die Frequenz ändert, wenn die **SIGNALTON** Funktion ist aktiviert (**sehen KEY BEEP Funktion Seite 33**).

Im Menu Status, die s / t Taste erlaubt *wählen* Menu.

11) LCD



TX	Zeigt die Übertragung an
	Zeigt an, dass die Tasten auf der Vorderseite außer gesperrt sind PTT Pedal und Knöpfe. LCD zeigt „fren“ wenn die gesperrte Taste gedrückt wird
	Signaltonfunktion aktiviert
SWR	auf TX, Der Balkendiagramm zeigt das StandingWave Ratio (SWR) und den Wert (sehen INDIC Funktion folgt)
ROGER	ROGER BEEP-Funktion ist aktiviert
ECHO	ECHO-Funktion ist aktiviert DUAL WATCH
DW	aktiviert
10K	Frequenz + 10K Funktion ist aktiviert NB Filter
NB	aktiviert
ANL	ANL-Filter aktiviert
HI-CUT	HI-CUT-Filter aktiviert
EMG	Der Notfallkanal 9 oder 19 aktiviert SCAN-Funktion
SCAN	aktiviert
	Automatische Rauschsperrung aktiviert VOX-Funktion
VOX	aktiviert
MEM	Die gespeicherte Frequenz wird ausgewählt. Es wird der
DCS	DCS-Code verwendet
CTCSS	CTCSS-Ton wird im
AM	ausgewählten Modus verwendet
FM	FM-Modus ausgewählt

USB	USB-Modus ausgewählt
LSB	LSB-Modus ausgewählt
CW	CW-Modus ausgewählt
PA	PA-Modus (Öffentliche Adresse) ausgewählt Zeigt die Kanalnummer an
88	Zeigt das aktuelle Band an
888	Zeigt DCS-Code oder CTCSS-Ton an
888888	Zeigt die Frequenz- und Menüwerte an

12) INDIC ~ CALL

INDIC (kurz drücken)

Drücken Sie **INDIC** Taste (**12**) zu *Anzeige* Stromspannung, zeigt als „ **13.8DC** “ im LCD. Drücken Sie **INDIC** Taste (**12**) erneut oder warten Sie 5 Sekunden bis *deaktivieren* Spannungsanzeige. Im TX , Drücken Sie **INDIC** Taste (**12**) zu *wählen* die anzuzeigende Funktion. Das LCD wechselt mit: FREQUENZ ~ SWR ~ TOT ~ VOLTAGE. Jedes Mal, wenn die **PTT** Pedal gedrückt wird, LCD zeigt Frequenz und ausgewählte Funktion.

ANRUF (lange drücken)

Drücken Sie **INDIC- ANRUF** Taste (**12**) jedes Mal zu *senden* Vorbereitung sofortiger Sprachcode-Aufruf. LCD zeigt "TX". (**sehen § CALL FREQUENCY, Seite**).

13) ECHO ~ ECHO SET

ECHO (kurz drücken)

Drücken Sie **ECHO** Taste (**13**) zu *aktivieren / deaktivieren* **ECHO** Funktion. LCD zeigt "ECHO".

ECHO SET (lange drücken)

Drücken Sie **ECHO- ECHO SET** Taste (**13**) zu *einstellen* **ECHO** VOLUME Level und **ECHO** TIME. "ECHO" blinkt auf dem LCD. Drücken Sie s / t Taste (**10**) an der Einheit oder am Mikrofon (**24**) zu *wählen* abwechselnd

.DELAY " oder „ **INE** " auf der Menüliste.

Drehen sie den **PUSH** Knopf (**6**) um die Funktion zu wählen. Es gibt **64** Verzögerungsstufen, Standard: **25**. Es gibt **64** "ZEIT", Standard: **30**. LCD zeigt ausgewählt „ **DELAY** " Ebene oder ausgewählt „ **INE** ".

Drücken Sie **MEM- SPEICHERN** (**5**) Taste für 2 Sekunden bis **STORE** und *überspringen* in das nächste Menü. Warten Sie 5 Sekunden bis *Ausfahrt* **ECHO SET**.

14) EMG 1/2 ~ LOCK

EMG 1/2 (kurz drücken)

Drücken Sie **EMG 1/2** Taste (14) Prioritätskanäle aktivieren. LCD zeigt "**EMG**". Zum ersten Mal, um den Kanal mit der ersten Priorität auszuwählen, zum zweiten Mal, um den Kanal mit der zweiten Priorität auszuwählen, zum dritten Mal, um zum aktuellen Kanal zurückzukehren. Die Kanäle mit Standardpriorität sind Kanal 9 und Kanal 19 (*sehen § PRIORITÄTSKANAL-EINSTELLUNG*

Seite 36).

SPERREN (lange drücken)

Lang drücken EMG 1 / 2- **SPERREN** Taste (14) zu *aktivieren* Taste **SPERREN** Funktion. LCD zeigt

Lang drücken EMG 1 / 2- **SPERREN** Taste (14) wieder zu *deaktivieren* Schlüssel **SPERREN** Funktion. *** verschwindet vom LCD.

Hinweis: Wenn aktiv, sind die Tasten auf der Vorderseite außer gesperrt **PTT** Pedal- und Drehknöpfe (**PUSH** Knopf (6) ist gesperrt). LCD zeigt „Error“ wenn die gesperrte Taste gedrückt wird.

15) NB / ANL ~ HI-CUT

NB / ANL (kurz drücken)

Schalter mit 3 Positionen: **Aus** (kein Filter) • **NB** (NB Filter aktiviert) • **NB / ANL** (beide Filter aktiviert). Wenn aktiv, wird der Filter auf dem LCD angezeigt.

NB: Noise Blanker / **ANL:** Automatischer Geräuschbegrenzer. Diese Filter ermöglichen die Reduzierung von Hintergrundgeräuschen und einigen Empfangsstörungen.

HI-CUT (lange drücken)

HI-CUT: Schließt die Hochfrequenzstörungen aus und muss gemäß den Empfangsbedingungen verwendet werden. Wenn aktiv "**HI-CUT**" wird auf dem LCD angezeigt.

16) ROGER ~ BEEP

ROGER BEEP (kurz drücken)

Drücken Sie **ROGER** Taste (16) zu *aktivieren / deaktivieren* das **ROGER BEEP** Funktion.

"ROGER" erscheint auf dem LCD, wenn die Funktion aktiv ist. Der Roger Beep ertönt, wenn der **PTT** Pedal (23) des Mikrofons wird freigegeben, um Ihren Korrespondenten sprechen zu lassen. Da es sich bei dem Transceiver in der Vergangenheit um einen „Simplex“-Kommunikationsmodus handelt, ist es nicht möglich, gleichzeitig zu sprechen und zuzuhören (wie dies bei einem Telefon der Fall ist). Nachdem jemand mit dem Reden fertig war, sagte er „Roger“, um seinen Korrespondenten daran zu hindern, dass er an der Reihe war, zu reden. Das Wort "Roger" wurde durch einen deutlichen Piepton ersetzt. Da kommt "Roger Beep" von.

KEY BEEP (lange drücken)

Drücken Sie **ROGER- SIGNALTON** Taste (16) für 2 Sekunden bis *aktivieren / deaktivieren* das **KEY BEEP** Funktion.

Beim Drücken der Taste, Ändern des Kanals usw. ertönt ein Piepton. "" erscheint auf dem Display, wenn die Funktion aktiv ist.

17) SCAN ~ DW

SCAN (kurz drücken)

Drücken Sie **SCAN** Taste (17) zu *aktivieren* **SCAN** Funktion. LCD zeigt "**SCAN**". Der Scanvorgang wird beendet, sobald ein besetzter Kanal vorhanden ist. Im **SCANMENÜ**, Drücken Sie **s / t** Scanrichtung ändern.

Drücken Sie **SCAN** Taste (17) wieder oder **PTT** Pedal (23) zu *Ausfahrt* Scan.

DOPPELUHR (lange drücken)

Diese Funktion ermöglicht *Umfrage* zwischen Kanal eingestellt in der [**dUL**]Menü (*siehe Seite 36*) und der aktuelle Kanal. Lang drücken **SCAN- DW** Taste (17) zu *aktivieren* **DW** Funktion. LCD zeigt "**DW**".

Lang drücken **SCAN- DW** Taste (17) wieder oder **PTT** Pedal (23) zu *Ausfahrt* **DW** Funktion.

18) MODUS ~ CTCSS / DCS

MODE (kurz drücken)

Drücken Sie **MODUS** Taste (18) zu *wählen* der Modulationsmodus: AM ~ FM ~ USB ~ LSB ~ CW oder PA. Der entsprechende Modus wird auf dem LCD angezeigt.

Ihr Modulationsmodus muss dem Ihres Korrespondenten entsprechen.

Frequenzmodulation / **FM:** für die Kommunikation in der Nähe auf einem flachen offenen Feld.

Amplitudenmodulation / **AM:** Kommunikation auf einem Feld mit Relief und Hindernissen in mittlerer Entfernung (am häufigsten verwendet).

Oberes und unteres Seitenband / **USB-LSB:** wird für Fernkommunikation verwendet (entsprechend den Ausbreitungsbedingungen).

CW wird mit morse key auf dem verwendet **CW-Taste** Buchse auf der Rückseite (F).

Ein externer Lautsprecher kann über das an Ihren LINCOLN II + ASC angeschlossen werden

PA Klinkestecker auf der Rückseite **PA.SP (D)**. Die in das Mikrofon übertragene Nachricht wird an den externen Lautsprecher gerichtet und verstärkt. *sehen § MIKROFONEMPFLINDLICHKEIT Seite 31 zur Lautstärkeregelung.*

CTCSS / DCS (lange drücken)

Diese Funktion ist nur bei der FM-Modulation aktiviert

Drücken Sie lange **MODE- CTCSS / DCS** Taste (18) zu *aktivieren* CTCSS-Ton oder DCS-Code.

"**CTCSS**", "**DSC**" und „ *aus* " blinkt standardmäßig auf dem LCD (oder einem alten gespeicherten Wert, z. B.: "**CTCSS**" / " 04").

-- Drehen **PUSH** Knopf (**6**) zu *ein*stellen gewünschter CTCSS-Ton. Es gibt 38 CTCSS-Töne von 01 zu 38.

.. Weiter drehen **PUSH** Knopf (**6**) zu *ein*stellen gewünschter DCS-Code. Es gibt 104 DCS-Codes von 001 zu 104.

.. Wählen „ aus ” zu *klar* der gespeicherte CTCSS-Ton oder DCS-Code. Abhängig von

-- der Konfiguration des Menüs [38] Drücken Sie MEM-**STORE** Taste (5) für 2 Sekunden, um:

[d t S E t] (Sehen § 17 Seite

Im " **E9** "Modus:

STORE der CTCSS-Ton oder DCS-Code. Das Blinken hört auf.

Im " **UN** "Modus:

STORE der CTCSS-Ton oder der DCS-Code des Empfangs (RX).

-- "**TX**" blinkt zusätzlich zu den ausgewählten Daten. Drehen **PUSH** Knopf (**6**) zu *ein*stellen gewünschter CTCSS-Ton oder DCS-Code der Übertragung (TX).

.. Drücken Sie MEM- **STORE** Taste (5) für 2 Sekunden, um den CTCSS-Ton oder den DCS-Code der Übertragung zu speichern (TX). Das Blinken hört auf.

.. Drücken Sie lange MODE- **CTCSS / DCS** Taste (**18**) zu *de*aktivieren CTCSS-Ton oder DCS-Code.

Siehe Tabellen auf Seite 53.

19) VOX ~ VOX SET

VOX (kurz drücken)

Das **VOX** Mit dieser Funktion können Sie das Original in das Originalmikrofon (oder in das optionale Vox-Mikrofon) übertragen, ohne die Taste zu drücken **PTT** Pedal (**23**). Bei Verwendung eines optionalen Vox-Mikrofons, das an die Rückseite des Radios angeschlossen ist - **VOX** MIC-Buchse (**E**), Das Originalmikrofon funktioniert nicht.

Drücken Sie die **VOX** Taste (**19**) damit *akt*ivieren Sie das **VOX** Funktion. "**VOX**" wird auf dem LCD angezeigt. Ein neuer Druck auf die **VOX** Taste (**19**) schaltet die Funktion um *aus*. "**VOX**" verschwindet vom LCD.

VOX SET (lange drücken)

Drücken Sie 2 Sekunden lang die VOX- **VOX SET** Taste (**19**) damit *akt*ivieren Sie das **VOX SET** Funktion (wenn die **VOX** Funktion ist *aus*, Dadurch wird die Funktion aktiviert *auf* und Anzeige "**VOX**" auf dem LCD). .. **S E n S i t y** " erscheint auf dem LCD.

Drei Funktionen sind möglich: **Sensiti**vity level, **Anti- Vox** Level und **Vox Verzögern** Zeit.

Drücken Sie s / t Taste (**10**) damit *wäh*len zu der folgenden Funktion. LCD zeigt die Funktion.

Drehen **DRÜCKEN** (**6**) zu *ein*stellen das Merkmal. Drücken Sie MEM / **STORE** Taste (5) zu **STORE** und *überspringen* in die nächste Funktion. Sobald die Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie die VOX- **VOX SET** Taste (**19**) damit *Verlassen* das **VOX SET** Funktion. Wenn während 5 eine Anpassung vorgenommen wurde

Sekunden wird der Transceiver *Verlassen* das **VOX SET** Funktion automatisch.

-- Empfindlichkeit „ **S E n S i t y** ”: ermöglicht die Einstellung des Mikrofons (Original) oder optional vox) für eine optimale Übertragungsqualität. Einstellbarer Pegel von 1 (hohe Sensibilität) zu 9 (geringe Sensibilität). Standard: 5.

-- Anti-Vox „ **A n t i** ”: ermöglicht das Deaktivieren der von der Umgebung erzeugten Übertragung Lärm. Der Pegel ist einstellbar: 0 (AUS), von 1 (hohes Niveau) bis 9 (niedriges Niveau). Standard: 9.

-- Verzögerungszeit „ **D E L A Y** ”: ermöglicht das Vermeiden des plötzlichen Abschaltens des Getriebes durch Hinzufügen einer Verzögerung am Ende des Sprechens. Der Pegel ist einstellbar von 1 (kurze Zeitverzögerung) bis 9 (lange Zeitverzögerung). Standard: 1.

20) SPLIT ~ SPLIT SET

SPLIT (kurz drücken)

Das **TEILT** Funktion ermöglicht *übertragen* *unterhalten* auf getrennten Frequenzen. Drücken Sie **SPLIT** Taste (**20**) zu *akt*ivieren Repeater-Funktion, LCD zeigt „ **S P L I T** on ” für 5

Sekunden.
Drücken Sie **SPLIT** Taste wieder zu *de*aktivieren Repeater-Funktion, LCD zeigt „ **S P L I T** off ” für 5 Sekunden.

Hinweis: Im TX Modus, Kanal, Band und Frequenz blinken, wenn die **SPLIT** Funktion ist aktiv.

SPLIT SET (lange drücken)

Lang drücken **SPLIT- SPLIT SET** Taste (**20**) zu *ein*stellen OFFSET und RICHTUNG des Repeaters Drücken Sie s / t (**10**) zu *wech*seln zwischen FREQUENCY OFFSET und DIRECTION in der Menüleiste.

Drehen **PUSH** (**6**) Knopf *um die* gewünschte Funktion zu wählen. Drücken Sie MEM / **STORE** regler (5) für 2 Sekunden bis **STORE** und *Jump* in das nächste Menü.

Drücken Sie **SPLIT** Taste (**20**) oder warten Sie 5 Sekunden bis *Ausfahrt* **SPLIT SET** Funktion.

- FREQUENZ-OFFSET: Die Frequenz blinkt auf dem LCD.

- RICHTUNG: LCD zeigt „ *Teilt* ”. Im LCD bedeutet **+** "positiven Offset im aktuellen Kanal eingestellt, " - " bedeutet negativen Offset im aktuellen Kanal eingestellt.

21) BAND ~ + 10 kHz

BAND (kurz drücken)

Drücken Sie **BAND** Taste (**21**) zu *schnelle Bewegung* Überspringen von 200 kHz in A - B - C - D - E
~ F ~ 9 ~ H ~ I ~ J . Segmente.

+ **10 kHz** (lange drücken)

Drücken Sie lange **BAND- + 10 kHz** Taste (**21**) zu *akt*ivieren Frequenz + 10 kHz. LCD zeigt "**10K**"

Drücken Sie lange BAND- + 10 kHz Taste (21) wieder zu *deaktivieren* Frequenz + 10 kHz. "10K" verschwindet vom LCD.

22) 6-PIN-MIKROFONSTECKER

Der Stecker befindet sich an der Vorderseite des Transceivers und erleichtert das Einsetzen des Geräts in das Armaturenbrett.

Siehe Verkabelungsdiagramm Seite 53.

23) PTT

Übertragungstaste, drücken Sie, um eine Nachricht zu senden, "TX" wird angezeigt und losgelassen, um eine eingehende Kommunikation abzuhören.

A) Gleichstromanschluss (13,8 V)

B) ANTENNENANSCHLUSS (SO-239)

C) EXTERNE LAUTSPRECHERBUCHSE (8 Ω, Ø 3,5 mm)

D) BUCHSE FÜR OPTIONALE PA (öffentliche Anschrift) (Ø 3,5 mm)

E) BUCHSE FÜR OPTIONALES VOX-MIKE (Ø 2,5 mm)

F) BUCHSE FÜR CW-GERÄT (Ø 3,5 mm)

G) USB-DATEN (PC-Einstellung in Option)

C) MENÜFUNKTIONEN

Drücken Sie den MENU Knopf (4) für 2 Sekunden bis *eingeben* in der Menüfunktionseinstellung.

"FUNC" erscheint auf dem LCD. Verwenden s / i Taste (10) zu *auswählen* die gewünschte Funktion. Rotary verwenden DRÜCKEN Knopf (6) zu *einstellen* die Funktion. Drücken Sie eine beliebige Taste außer PUSH Knopf (6) oder warten Sie 5 Sekunden bis STORE und *Ausfahrt*.

„FUNC“ verschwindet vom LCD.

1) ROGER BEEP FREQUENCY

einstellen das FREQUENZ des ROGER BEEP.

Beim [**r b E E P r**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* das Frequenz.

Frequenzbereich: 300 Hz ~ 3 000 Hz, Schrittfrequenz: 10 Hz, Standard: 1 050 Hz. Drücken Sie PUSH Knopf (6) zu *Veränderung* der Schritt.

2) ROGER BEEP TIME

einstellen das ZEIT (ms) der ROGER BEEP.

Beim [**r b E E P t**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* die Verzögerung Zeit.

Zeitspanne 50 - 1 000 ms, Zeitschritt: ms, Standard: Frau. Drücken Sie PUSH Knopf (6) zu *Veränderung* der Schritt.

3) CW-FREQUENZ

einstellen das FREQUENZ des CW.

Beim [**C W F r**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* das Frequenz. Frequenzbereich: 300 Hz ~ 3 000 Hz, Schrittfrequenz: 10 Hz, Standard: 1 050 Hz. Drücken Sie PUSH Knopf (6) den Schritt ändern.

4) RUFFREQUENZ

einstellen das FREQUENZ des ANRUF Ton. Beim [

C A L L F r] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* das Frequenz. Frequenzbereich: 300 Hz ~ 3 000 Hz, Schrittfrequenz: 10 Hz, Standard: 1 050 Hz. Drücken Sie Push Knopf (6) das Treten ändern.

5) MONITOR GAIN VOLUME

einstellen das AUSGANGSVOLUMENSTUFE des Mikrofons in Ihrem eigenen Lautsprecher. Beim [

M o n i t o r V o] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* das Monitor Lautstärke. Es gibt 32 Ebenen. "AUS" *deaktivieren* die Funktion.

6) TOT (Timeout Timer)

einstellen das KNIRPS. Wenn die PTT Pedal (23) länger als "TOT" gedrückt wird, endet die Übertragung.

Beim [**t o t**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* das TOT, " **o f** " *deaktivieren* die funktion. Zeitspanne 30 - 60 s, Zeitschritt: 30 s, Standard: 18 s.

7) SWR-SCHUTZ

Aktivieren / deaktivieren das SWR-SCHUTZ.

Beim [**t S r**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *aktivieren* „ **o n** " oder *deaktivieren* „ **o f** " das Schutz. Standard: „ **o n** ".

8) EINSTELLUNG DES SWR-SCHUTZES

einstellen das SWR LEVEL PROTECTION.

Beim [**S W R H I**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *einstellen* der Schutz Niveau. Levelbereich: 12 - 200, Schritt: 1, Standard: 200 Drücken Sie PUSH Knopf (6) den Schritt ändern. Das SWR Niveau ist nur in der nützlich SWR Schutzfunktion ist aktiv.

9) SPANNUNGSSCHUTZ

Aktivieren / deaktivieren SPANNUNGSSCHUTZ.

Beim [**b A t P r o t**] Menü drehen PUSH Knopf (6) zu *aktivieren* „ **o n** " oder *deaktivieren* „ **o f** " der Schutz. Standard: „ **o n** ".

10) SPANNUNGSSCHUTZ HOCH

einstellen das HÖHERES GRENZWERT von SPANNUNGSSCHUTZ.

Beim [**SEt dCH**] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *einstellen* das **Hoch** Grenze.
Spannungsbereich: 90V - 1 700V, Schritt: 010, Standard: 1 700, Drücken Sie **DRÜCKEN** Knopf (6) den Schritt ändern. Das **HOCH** Limit ist nur dann sinnvoll, wenn die **STROMSPANNUNG** Schutzfunktion ist aktiv.

11) SPANNUNGSSCHUTZ NIEDRIG

einstellen das **UNTERE GRENZE** von **SPANNUNGSSCHUTZ**.

Beim [**SEt dLo**] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *einstellen* das **Niedrig** Grenze.
Spannungsbereich: 90V - 1 700V, Schritt: 010, Standard: 900, Drücken Sie den **Push** Knopf (6) **um** den Schritt zu ändern. Das **NIEDRIG** Limit ist nur dann sinnvoll, wenn die **STROMSPANNUNG als** Schutzfunktion aktiv ist.

12) SCAN-TYP

Wähleg das **ART** von **SCAN**.

Beim [**SCAn tYP**] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *wählen* das **Art**.
„**SS**“ bedeutet, dass das Scannen stoppt, wenn ein besetzter Kanal gegründet wird.
„**t**“ bedeutet, dass der Scanvorgang beendet wird, wenn der besetzte Kanal gegründet wurde, und nach 5 Sekunden zum Scanvorgang zurückgekehrt ist.

13) RÜCKLICHTFARBE

Wählen das **HINTERGRUNDBELEUCHTUNG FARBE** der Einheit. Beim

[**CoLoR**] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *wählen* das **Farbe**.
Drei Farben sind möglich „ **Or**“ (orange / Standard), "" (**gRm**) oder "" (Blau). **bl**

14) HELLIGKEIT IM RÜCKLICHT

Einstellen das **HINTERGRUNDBELEUCHTUNG** der Einheit. Beim

[**br, gHt**] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *wählen* das **HELLIGKEIT**.
Helligkeitsstufe: 1 ~ 9, Standard: 9.

fünfehn) s / t EINSTELLUNG DER Taste

Wählen das **AUF / AB-TASTE** Feature. Beim [

UP dn] Menü drehen **PUSH** Knopf (6) zu *wählen* das **Feature**.
„ **CH**“ meint s / t Tastenwechsel **KANAL** (Standard).
„ **Fr**“ meint s / t Tastenwechsel **FREQUENZ**.

Hinweis: Wenn **FREQUENZ** ist ausgewählt. Drücken Sie **PUSH** Knopf (6) um die Frequenzziffer auszuwählen, die um die erhöht werden soll s / t Taste.

16) DW-EINSTELLUNG

einstellen das **KANAL** benutzen mit **DOPPELUHR** Funktion. Beim [

duLu] Menü drücken **BAND** Taste (21) zu *wählen* gewünschte Band drücken **MODUS** Knopf (18) Drehen Sie, um den gewünschten Modulationsmodus auszuwählen **PUSH** Knopf (6) zu *wählen*

Kanal. Standard: Band: **ICH** - Modulation: **FM** - Kanal: **09**.

Sehen **DOPPELUHR** Funktion, **Seite 33**.

17-18) EINSTELLUNG DES PRIORITÄTSKANALS

Konfigurieren die Prioritätskanäle. In der (Tonne (21) zu *wählen* **EMG** Taste (19) *gewünschte* Taste **MODUS** Taste (18) zu *wählen*
Drehen Sie den gewünschten Modulationsmodus **PUSH** Taste (6) zu *wählen* der Kanal mit der ersten Priorität. Drücken Sie die **Push** Taste (6) zu *bestätigen* und **STORE**.

Gleiches Verfahren für den Kanal mit der zweiten Priorität für die Kanäle **9** und **19**: (Standard-Rufkanäle).

Siehe die **EMG 1/2** Funktion **Seite 33**.

19) CTCSS / DCS-EINSTELLUNG

einstellen die Betriebsart von **CTCSS / DCS**.

Im Menü [**ctSEt**], drehen Sie die **PUSH** Knopf (6) und *wählen* Sie die Bedienung Modus von **CTCSS** und **DCS**.

Im „ **E9**“ Modus ist der Wert (von Ton und Code) **GI** Äquivalent für Senden und Empfangen (Standardmodus).

Im „ **Uff**“ Modus kann der Wert (von Toneandcode) für die Übertragung unterschiedlich sein (**un** wie) von der Rezeption.

Siehe Funktion **CTCSS / DCS** **Seite 33**.

20) RESET

Initialisierung der Einheit. Beim [

rESEt] Menu, *wählen* „ **Op**“ für alle Funktionen Einstellung initialisiert, *wählen* „ **AL**“ für alle Funktionen und Kanäle Einstellung initialisiert. Kurz **PUSH** Knopf drücken (6) **um** zu *bestätigen*.
Warten Sie, bis das LCD angezeigt wird „ **rtStnd**“.

D) TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

1. ALLGEMEINES

- Modulationsmodi : AM / FM / USB / LSB / CW
- Frequenzbereiche : von 28.000 MHz bis 29.700 MHz: von 24.890 MHz bis 24.990 MHz: 50 Ohm

- Antennenimpedanz
- Netzteil : 13,8 V.
- Abmessungen (in mm) : 170 (B) × 250 (T) × 52 (H): 1,4 g
- Gewicht

- Zubehör geliefert : Mikrofon AUF / AB mit Halterung, Halterung, Schrauben und abgesichertem Netzkabel.

2) ÜBERTRAGUNG

- Frequenzzuschlag : +/- 300 Hz
- Trägerleistung : 12 W AM / 35 W FM /
35 W USB-LSB (PEP) / 12 W CW: unter
-50 dBc
- Übertragungsstörung
- Audioantwort : 300 Hz bis 3 kHz in AM / FM / USB / LSB
- Ausgegebene Macht in der adj. Kanal: unter 20 μ W
- Mikrofonempfindlichkeit : 3,0 mV
- Ablassen : 6 A (mit Modulation)
- Modulierte Signalverzerrung : 2%

3) EMPFANG

- Maxi. Empfindlichkeit bei 20 dB sinad : 0,7 μ V - 110 dBm (AM)
0,35 μ V - 116 dBm (FM)
0,28 μ V - 118 dBm (USB / LSB / CW)
- Frequenzgang : 300 Hz bis 3 kHz in AM / FM / LSB / USB: 60 dB
- Nachbarkanalselektivität
- Maximale Audioleistung : 3 W.
- Squelch-Empfindlichkeit : Minimum 0,2 μ V - 120 dBm
Maximum 1 mV - 47 dBm: 60 dB
- Frequenzbild-Zurückweisungsrate
- Zwischenfrequenz rej. Bewertung : 70 dB
- Ablassen : 400 mA nominal / 600 mA maximal

E) FEHLERSUCHE

1) IHR Funkgerät SENDET NICHT ODER IHRE ÜBERTRAGUNG IST VON SCHLECHTER QUALITÄT

- Überprüfen Sie, ob die Antenne nicht richtig angeschlossen und die SWR nicht richtig eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob das Mikrofon richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die **HF-LEISTUNG** Schalter (2) ist auf Maximum eingestellt.
- Überprüfen Sie, ob die **MIKROFONEMPFINDLICHKEIT** Schalter (8) ist auf Maximum eingestellt.
- Überprüfen Sie, ob die **ERKLÄRER (7)** Schalter steht auf Mittelstellung.

2) IHR Funkgerät WIRD NICHT EMPFANGEN ODER DER EMPFANG IST SCHLECHT

- Überprüfen Sie, ob der Squelch-Pegel richtig eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf einen angenehmen Hörpegel eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Antenne richtig angeschlossen und das SWR richtig eingestellt ist.

- Überprüfen Sie, ob Sie die gleichen Modulationsmodi verwenden, die Ihr Korrespondent verwendet.
- Überprüfen Sie, ob die **RFGAIN (9)** ist auf Maximum eingestellt.
- Überprüfen Sie, ob die **ERKLÄRER (7)** Schalter steht auf Mittelstellung.

3) IHR Transceiver leuchtet nicht auf

- Überprüfen Sie die Stromversorgung.
- Überprüfen Sie die Anschlussverkabelung.
- Überprüfen Sie die Sicherung.

F) GLOSSAR

INTERNATIONALES PHONETISCHES ALPHABET

EIN Alpha	H. Hotel	Ö Oscar	V. Sieger
B. Bravo	ich Indien	P. Papa	W. Whiskey
C. Charlie	J. Juliett	Q. Quebec	X. Röntgen
D. Delta	K. Kilo	R. Romeo	Y. Yankee
E. Echo	L. Lima	S. Sierra	Z. Zulu-
F. Foxtrott	M. Mike	T. Tango	
G Golf	N. November	U. Uniform	

KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

Wir, GRUPPENPRÄSIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 - 34540

Balaruc - FRANKREICH,

*Erklären Sie auf eigene Verantwortung, dass der Transceiver ein
Funkkommunikations-Transceiver (Funkgerät) ist.*

Marke : PRESIDENT

Modell: LINCOLN II

*entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5 / EG (Artikel
3), die an das nationale Recht angepasst sind, sowie den folgenden
europäischen Normen:*

EN 301 783-1

EN 301 783 - 2

EN301 489 - 15

EN 60950-1 (2006) + A11 (2009)

und entspricht der Richtlinie RoHS2: 2011/65 / EU (08.06.2011).

Balaruc, der 16.12.2013



*Jean-Gilbert MULLER
Generaldirektor*

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Gerät hat **zwei Jahre Garantie auf Teile** und Arbeitskraft in seinem Einkaufsland gegen von unserer technischen Abteilung validierte Herstellungsfehler. * Der Kundendienst von PRESIDENT behält sich das Recht vor, die Garantie nicht anzuwenden, wenn ein Ausfall durch eine andere als die von PRESIDENT vertriebene Antenne verursacht wird und sich diese Antenne am Ursprung des Ausfalls befindet. Eine Erweiterung von **3 Jahre** Für den Kauf und die Verwendung einer PRESIDENT-Antenne wird systematisch eine Garantie vorgeschlagen, die die Gesamtdauer der Garantie auf **5 Jahre**. Damit diese gültig ist, muss das Garantiezertifikat innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum an den Kundendienst des Unternehmens Gruppe President Electronics oder einer ausländischen Tochtergesellschaft zurückgesandt werden.

Es wird empfohlen, die folgenden Bedingungen sorgfältig zu lesen und sie unter Strafe des Verlusts ihrer Leistung zu respektieren.

- * Für eine Gültigkeit, muss das Garantiezertifikat spätestens 1 Monat nach dem Kauf an uns zurückgesandt werden.
- * Bitte füllen Sie das Garantiezertifikat auf der rechten Seite der Seite ordnungsgemäß aus, nehmen Sie es ab (zu entfernender Teil ist durch eine gepunktete Linie gekennzeichnet) und senden Sie es zurück.
- * Reparaturen im Rahmen der Garantie sind kostenlos und die Kosten für die Rücksendung werden von unserem Unternehmen getragen.
- * Dem zu reparierenden Gerät muss unbedingt ein Kaufnachweis beigelegt sein.
- * Die auf dem Garantiezertifikat und dem Kaufnachweis angegebenen Daten müssen übereinstimmen.
- * Fahren Sie nicht mit der Installation des Geräts fort, ohne die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
- * Im Rahmen der Garantie wird von unseren Diensten kein Ersatzteil gesendet oder umgetauscht. Die Garantie gilt nur im Land des Kaufs.

Ausschlüsse (sind nicht abgedeckt):

- * Schäden durch Unfall, Schock oder unzureichende Verpackung.
- * Leistungsanstoren, Mikrofone, Lichter, Sicherungen und die Nichtbeachtung der Installation und Verwendung von Spezifikationen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Antennen, die mit zu hoher Leistung verwendet werden, Endausgangsleistungsanstoren (SWR), Polaritätsumkehr, schlechte Verbindungen, Überspannung,)
- * Die Garantie kann nicht verlängert werden, wenn das Gerät nicht verfügbar ist, während es an unserem technischen Servicestandort gewartet wird, oder wenn eine oder mehrere Komponenten oder Ersatzteile ausgetauscht werden.
- * Transceiver, die modifiziert wurden. Der Garantieantrag ist ausgeschlossen, wenn Änderungen oder Wartungsarbeiten durch Dritte vorgenommen werden, die nicht von unserem Unternehmen genehmigt wurden.

Wenn Sie Störungen feststellen:

- * Überprüfen Sie die Stromversorgung Ihres Geräts und die Qualität der Sicherung.
- * Überprüfen Sie die Antenne, das Mikrofon.... sind richtig angeschlossen.
- * Überprüfen Sie, ob der Squelch-Pegel richtig eingestellt ist. Die programmierte Konfiguration ist die richtige ...

- * Falls für das Gerät keine Garantie besteht, wird die Reparatur und Rücksendung des Geräts in Rechnung gestellt.
- * Alle zugehörigen Dokumente müssen auch nach Ablauf der Garantiezeit aufbewahrt werden. Wenn Sie Ihr Gerät weiterverkaufen, müssen Sie diese dem neuen Besitzer zur Nachverfolgung nach dem Verkauf übergeben.
- * ~~Im Falle~~ **Im Falle** realen Fehlfunktion wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler. Sie werden entscheiden, welche Maßnahmen ergriffen
- * Im Falle eines Eingriffs, der nicht unter die Garantie fällt, wird vor jeder Reparatur ein Kostenvoranschlag erstellt.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Qualität und Erfahrung des PRESIDENT. Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen, damit Sie mit Ihrem Kauf vollständig zufrieden sind. Vergessen Sie nicht, das abnehmbare Garantiezertifikat auf der rechten Seite dieser Seite zurückzusenden. Dies ist sehr wichtig für die Identifizierung Ihres Geräts während einer möglichen Erbringung unserer Dienstleistungen.



Technischer Manager
und
Qualitätsmanager



#

Kaufdatum : Typ: Radio Amateur

LINCOLN II + ASC

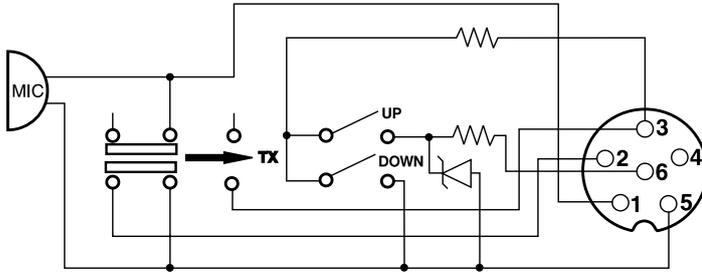
Seriennummer:



NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT
OHNE HÄNDLERSTEMPEL

Stempel der Satonline GmbH:

6-PIN-MIKROFONSTECKER



1	Modulation	Modulación	Modulation	Modulacja
2	RX	RX	RX	RX†
3	TX - AUF / AB TX - AUF / AB TX - AUF / AB _			TX - GÓRA / DÓ
4	-	-	-	-
5	Masse	Masa	Boden	Masa
6	Ernährung	Alimentación	Energieversorgung	Zasilanie

LISTE TONALITÉS CTCSS • LISTA TONOS CTCSS CTCSS TONES LIST • LISTA CTCSS

Nein.	Freq. (Hz)	Nein.	Freq. (Hz)	Nein.	Freq. (Hz)
00 - von	AUS	13	103.5	26	162.2
01	67,0	14	107,2	27	167,9
02	71.9	fünfzehn	110.9	28	173.8
03	74.4	16	114.8	29	179.9
04	77,0	17	118,8	30	186,2
05	79.7	18	123.0	31	192.8
06	82.5	19	127.3	32	203.5
07	85.4	20	131.8	33	210.7
08	88.5	21	136.5	34	218.1
09	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3

DCS-CODE-LISTE

Code Nein.	DCS (Oktal)	Code Nein.	DCS (Oktal)	Code Nein.	DCS (Oktal)	Code Nein.	DCS (Oktal)
1	023	27	152	53	311	79	466
2	025	28	155	54	315	80	503
3	026	29	156	55	325	81	506
4	031	30	162	56	331	82	516
5	032	31	165	57	332	83	523
6	036	32	172	58	343	84	526
7	043	33	174	59	346	85	532
8	047	34	205	60	351	86	546
9	051	35	212	61	356	87	565
10	053	36	223	62	364	88	606
11	054	37	225	63	365	89	612
12	065	38	226	64	371	90	624
13	071	39	243	65	411	91	627
14	072	40	244	66	412	92	631
fünfzehn	073	41	245	67	413	93	632
16	074	42	246	68	423	94	654
17	114	43	251	69	431	95	662
18	115	44	252	70	432	96	664
19	116	45	255	71	445	97	703
20	122	46	261	72	446	98	712
21	125	47	263	73	452	99	723
22	131	48	265	74	454	100	731
23	132	49	266	75	455	101	732
24	134	50	271	76	462	102	734
25	143	51	274	77	464	103	743
26	145	52	306	78	465	104	754

CH

Vertrieb Schweiz:

Satonline GmbH
Oberdorfstr. 3
6340 Baar

Web: <https://www.sat-online.ch>

Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS



CE 0700 ⓘ

1750 / 07-16-V1-02

PRESIDENT